



МЕД И КРВ

HONEY AND BLOOD

13-30 септември, 2001
Музеј на современа уметност
Скопје, Македонија

МЕД И КРВ: БАЛКАНСКИ ВОЕН ДНЕВНИК

Фотографиите на Рон Хавив од конфликтот во поранешна Југославија претставуваат уникатен запис за конфликтот од неговиот почеток во 1991 година до денешните насилства во Македонија. Тие не само што претставуваат сведоштво за страдањата на луѓето од Балканот, туку имаат и историско значење.

Во "Мед и крв" Рон Хавив претставува фотографии и на мирот и на војната, претставувајќи го и секојдневниот живот на Хрватите, Србите, Албанците, Словенците и Босанците.

"Мед и крв" претставува мост над јазот меѓу она што западот го знае за војната на Балканот - војници и бегалци од една страна и суровата, но достоинствена реалност за луѓето од Балканот во времето на конфликтот и по него.

Рон Хавив е сведок на големи и мали настани: присуствувал на нападот на Сараево, го фотографирал Вуковар по окупацијата на Србите, ослободувањето на Нелсон Мендела, падот на Берлинскиот ѕид, кокаинските војни во Колумбија, Заливската војна, бегалците во Руанда... Тој е еден од првите фото-новинари кои ја покрија војната во поранешна Југославија и неговата книга "Мед и крв" претставува запис за тој геноцид и лудило. Денес, како фотограф по договор за "Newsweek", Хавив продолжува да патува по жариштата во светот. За неговата извонредна работа има добиено неколку награди од World Press како и награди за фотографија на годината, награда од Меѓународниот прес клуб и Медал на честа- Leica.

Оваа изложба претставува дел од заложбата на групата **a21** да го зачува, поддржи и гарантира натамошниот развој на фотографската уметност. За подетални информации контактирајте не на:
www.a21group.com

За повеќе информации за работата на Рон Хавив, посетете ја веб-страницата:
www.bloodandhoney.com

КОНФЕРЕНЦИЈА МЕДИУМИТЕ И КОНФЛИКТТОТ ВО МАКЕДОНИЈА

14 септември, 2001

Музеј на современа уметност- Скопје, Македонија

АГЕНДА:

Прва панел-дискусија

10:00- 11:30

Како медиумите во Македонија го покриваат
конфликтот: "Дали и зошто медиумите во Македонија
известуваат различно за ист настан"

модератор и презентација на "Студија на случај":

Климе Бабунски, комуниколог, претседател на
НВО "Про Медиа"

ко-модератори : Ацо Кабранов, гл.и одг.уредник -"А1 ТВ"
Лирум Дулови, уредник -"Факти"

11:30-11:45 Кафе- пауза

Втора панел-дискусија

11:45-13:15

"Известување за другиот"

модератор: Милица Пешиќ, " Diversity Network "

ко-модератори:

-Јованка Матич, Институт за социолошки истражувања,
Белград

-Мариана Ленкова, Грчки Хелсиншки комитет и Група за
малцински права/Грција

-Себихана Скендеровска, активист во НВО "Дром",
Македонија

13:15- 14:00 Ручек

Трета панел-дискусија

14:00- 15:30

Осврт на начинот на којшто странските медиуми
известуваат за конфликтот во Македонија.

- "Дали новинарите од западните медиуми објективно
известуваат за настаните во Македонија"

модератори: Анабел Мекголдрик и

Џејк Линч, " Reporting the World"

ко-модератори: Александар Дамовски, директор на
"Дневник"

Двајца претставници на западните медиуми кои
моментално известуваат од Македонија

**Конференцијата е дел од проектот што
Македонски институт за медиуми го реализира во
соработка со Европскиот центар на Freedom
Forum и IREX Про Медиа -Македонија.**

CONFERENCE

MEDIA AND THE CONFLICT IN MACEDONIA

September 14, 2001

Museum of Contemporary Art, Skopje, Macedonia

AGENDA:

First Panel

10.00 11.30

"The Media in Macedonia covering the Conflict How and why the Media in Macedonia report differently on the same course of events"

Chair and case study presentation:

Klime Babunski, Communications Expert

Contributors: Aco Kabranov, Editor in Chief, "A1 TV"

Lirim Dulovi, Editor, Daily "FAKTI"

11.30 11.45 Coffee break

Second Panel

11.45 13.15

Reporting "THE OTHER"

Chair: Milica Pesic, "Diversity Network"

Contributor:

-Jovanka Matic, Senior Researcher, Institute of Social Studies/Belgrade

-Mariana Lenkova, Greek Helsinki Monitor and Minority Rights Group- Greece.

-Sebihana Skenderovska, NGO Activist "DROM"

13.15 14.00 Lunch

Third Panel

14.00 15.30

"Perspectives on the International Media in Macedonia covering the Conflict Are Western Journalists Getting the Story Right?"

Chair: Jake Lynch and

Annabel McGoldrick, "Reporting the World"

Contributors: Aleksandar Damovski,

Daily "Dnevnik", Macedonia

Plus two representatives of the International media currently on assignment in Macedonia.

**The Conference is part of the project organised by:
Macedonian Institute for Media, The Freedom
Forum European Center and IREX ProMedia-
Macedonia**

BLOOD AND HONEY: A Balkan War Journal

The photographs of Ron Haviv from the conflict in Former Yugoslavia stands out as a unique record of the conflict, from it's beginnings in 1991 to the present-day start-up of hostilities in Macedonia. Not only are they a powerful testimony of the suffering of the Balkan people, but their importance is also historical.

In "Blood and Honey", Ron Haviv includes images of peace as well as war, capturing at the same time the daily lives of the Croatian Serbian, Albanian, Slovenian and Bosnian people. These photographs bridge the gap between what the west ha commonly witnessed of the war in the Balkans, soldiers and refugees, with the stark but dignified reality of everyday life during the conflict and in its aftermath.

Ron Haviv was witness to events large and small: present during the assault on Sarajevo, in Vukovar after it's defeat by the Serbs, the release of Nelson Mendela, the fall of the Berlin Wall, cocain wars in Columbia, the Gulf War, refugees in Rwanda...

He is one of the first photojournalists to cover the civil war in Yugoslavia and his book "Blood and Honey" is a haunting record of that genocidal madness and its desolate aftermath.

Today, as a contract photographer for Newsweek, Haviv continues to travel to the world's hotspots. For his superb he has received several World Press awards and Picture of the year awards, an Overseas Press Club award and the Leica Medal of Excellence.

This exhibit is brought to you as part the a21 commitment to preserve, support and guarantee the continuation of the craft and fine art of photography. For additional information, please contact us at www.a21group.com.

For more information on Ron Haviv's work, please go to www.bloodandhoney.com.

Организатори



IREX
International
Research &
Exchanges Board



MUSEUM OF CONTEMPORARY
ARTS KOPIJE
УЗЕЈНА СОВР
ЕМЕНАТУМЕ
ТНОСТ КОПИЈЕ

издавач: Македонски институт за медиуми-Скопје
Текст : Група А 21 www.a21group.com
ликовно и техничко обликување:
Јане Стефанов
печати: Винсент графика
тираж: 1000

Published by: Macedonian Institute for Media
text: a21 group www.a21group.com
lay-out: Jane Stefanov
printed by: Vinsent Graphic
copies :1000